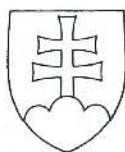


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 5234-20861/37/2016/Heg/720010203/Z3-Ods

Bratislava 7.07.2016



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom.....

18.07.2016

Podpis :



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3), písm. b), bod č. 3. a 4. a ods. (4) zákona o IPKZ, ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

z menu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 589/OIPK/04-Ve/720010203 zo dňa 20.4.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2004 v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií“
(ďalej len „prevádzka“) J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Volkswagen Slovakia, a. s.

Sídlo:

J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

Identifikačné číslo organizácie:

35 757 442

Variabilný symbol prevádzky:

720010203

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 3 povolenia je:

Podľa § 3 ods. (3), písm. b), bod 3) zákona o IPKZ – konanie o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby a na jej uvedenie do prevádzky.

Podľa § 3 ods. (3), písm. b), bod 4) zákona o IPKZ – konanie o súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje povolenie stavby, alebo zmenu stavby a jej kolaudáciu, sú súčasťou konania všetky stavebné konania podľa osobitného predpisu, preto inšpekcia v súčinnosti s § 88 ods. (3) stavebného zákona a § 26 a 27 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) začala konanie o vydanie povolenia na odstránenie stavby:

„Hala H6b – Odstránenie Linky na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií (Alubeize) a Neutralizačnej stanice“

Odstránenie sa vykoná v nasledovnom rozsahu:

- a) Technologická linka povrchových predúprav hliníkových častí karosérii (predných kapôt osobných aut:
 - chemické predúpravy s morením - moriacia linka
 - čistenie odpadových plynov vo vodnej pračke.
- b) Príprava a zhromažďovanie(záloha) technologických roztokov pre moriaciu linku.
- c) Neutralizačná stanica (ďalej len NS) na predčistenie priemyselných odpadových vôd a vodné hospodárstvo - rozvody pitnej a úžitkovej vody, demineralizačná stanica a odvádzanie odpadových technologických vôd do NS.

na pozemku p. č.:	2778/229,
katastrálne územie:	Bratislava – Devínska Nová Ves
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 1993
stavebník:	Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
projektant:	Ing. Ľuboš Majdán – autorizovaný stavebný inžinier, ENPI, s.r.o. Estónska 1/A, 821 06 Bratislava
projektová dokumentácia:	vypracovaná v apríli 2016, arch. č. 1-OB-16272
ukončenie stavby:	24 mesiacov od začatia realizácie stavby

Po odstránení linky na povrchovú úpravu hliníkových dielov prevádzka nebude spĺňať prahovú hodnotu pre prevádzku spadajúcu pod zákon o IPKZ.

Podmienky povolenia k odstráneniu stavby:

1. Odstránenie stavby sa povoľuje prevádzkovateľovi Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. S odstraňovaním stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť. Povolenie stráca platnosť, ak sa s prácami nezačne do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti.
3. Technologické časti **Linky na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií** budú odstránené podľa dokumentácie overenej v konaní o odstránení stavby, vypracovanou - Ing. Ľuboš Majdán – autorizovaný stavebný inžinier, ENPI, s.r.o. Estónska 1/A, 821 06

Bratislava.

4. Tepelné vytvrdzovacie zariadenie v hale H6b nebude odstránené. Tepelné vytvrdzovacie zariadenie v hale H6b bude samostatne kategorizované ako stredný zdroj znečisťovania ovzdušia podľa zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov. Prevádzkovateľ požiada okresný úrad o vydanie súhlasu na prevádzku tohto zdroja znečisťovania ovzdušia do 29.7.2016.
5. Stavebník do 7 dní písomne oznámi inšpekcii termín začatia a ukončenia búracích prác na jednotlivých objektoch, vrátane odpojenia inžinierskych sietí.
6. Stavebník je povinný prerokovať s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu odstraňovania stavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.
7. Škody spôsobené počas realizačných prác nahradiť podľa platných právnych predpisov.
8. Pri uskutočňovaní búracích prác treba dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce, technických zariadení a stavebných strojov, dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku, dbať na to aby nedošlo k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavby, alebo jej časti.
9. Okolie odstraňovanej stavby nesmie byť touto činnosťou a jej dôsledkami nadmerne obťažované.
10. Stavebné práce realizovať tak aby nedošlo k ohrozeniu alebo znečisteniu podzemných a povrchových vôd na mieste stavby a v priľahlej oblasti, aby sa zabezpečila ochrana podmienok ich tvorby, výskytu, pri podzemnej akumulácii vôd a obnovy ich zásob.
11. Objekty, v ktorých sa nachádzajú alebo nachádzali nebezpečné látky, alebo znečisťujúce látky musia byť pred realizáciou búracích prác preukázateľne vyčistené.
12. Ochrana okolia a pracoviska bude zabezpečená pred nadmernou prašnosťou.
13. Držiteľ odpadov je povinný odovzdať odpady na zhodnotenie alebo zneškodnenie len fyzickým alebo právnickým osobám, ktoré sú na túto činnosť oprávnené.
14. Držiteľ odpadov bude odpady zhromažďovať podľa druhov odpadov a zabezpečí ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim účinkom.
15. Stavenisko musí:
 - a) byť zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
 - b) mať zriadený vjazd a výjazd z účelovej komunikácie na odvoz odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany
 - c) umožňovať bezpečné uloženie stavebných mechanizmov,
 - d) umožňovať bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce.
16. Stavebník je povinný :
 - a) viesť stavebný denník od prvého dňa prípravných prác až do skončenia prác, do ktorého zaznamenáva všetky podstatné udalosti, ktoré sa stali na stavenisku,
 - b) mať na stavbe projektovú dokumentáciu overenú v konaní o odstránení stavby.
17. Ak povolenie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
18. Prevádzkovateľ po ukončení búracích prác predloží inšpekcii potvrdenie o zneškodnení/zhodnotení odpadov (vážne lístky).
19. Podľa § 9 ods. 3 zákona č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poplatkoch“) pri zániku zdroja znečisťovania ovzdušia je prevádzkovateľ povinný zaplatiť poplatok za znečisťovanie ovzdušia v príslušnom roku, v ktorom znečisťoval ovzdušie, než došlo k zániku zdroja. Na tento účel oznámi zánik zdroja do 15 dní od jeho zániku (vydania a nadobudnutia právoplatnosti povolenia o vyradení prevádzky z IPKZ) okresnému úradu vrátane údajov podľa § 4 ods. (1) alebo § 4 ods. (2) zákona o poplatkoch potrebných na určenie poplatku za obdobie príslušného roka a výpočet poplatku.

Podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce a dotknutých orgánov štátnej správy:

Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves podľa súhlasného stanoviska č. 5969/1490/2016-2/ORE zo dňa 02.06.2016 nemá námietky k vydaniu zmeny povolenia za dodržania platných noriem a legislatívnych predpisov SR a všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava Devínska Nová Ves.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia listom č. OÚ-BA-OSZP3-2016/052264/CEM/IV zo dňa 03.05.2016 nemá námietky k vydaniu zmeny povolenia za dodržania nasledovných podmienok:

1. Pôvodca stavebných odpadov je povinný dodržiavať ustanovenia § 14 zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o odpadoch):
 - správne zaradiť odpad podľa platného katalógu odpadov,
 - zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim účinkom,
 - zabezpečiť spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva a to jeho prípravou na opätovné použitie v rámci svojej činnosti; odpad takto nevyužitý ponúknuť na prípravu na opätovné použitie inému,
 - recykláciou v rámci svojej činnosti, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho prípravu na opätovné použitie; odpad takto nevyužitý ponúknuť na recykláciu inému,
 - zhodnotením v rámci svojej činnosti, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho recykláciu; odpad takto nevyužitý ponúknuť na zhodnotenie inému,
 - zneškodnením, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho recykláciu alebo iné zhodnotenie,
 - odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
 - viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi,
 - ohlasovať údaje z evidencie príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva (vyhláška MŽP SR č. 366/2015 Z.z.) ak nakladá ročne v súhrne s viac ako 50 kg nebezpečných odpadov alebo viac ako jednou tonou ostatných odpadov; ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním podáva za obdobie kalendárneho roka príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva, do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka.
2. Pôvodcoví stavebných a demolačných odpadov sa povoľuje odpad zhromažďovať v mieste jeho vzniku (t.j. v mieste stavby) iba nevyhnutný čas (do naplnenia veľkoobjemového kontajnera), následne sa musí odvieť k oprávnenému odberateľovi.
3. Nakoľko realizáciou asanácie objektu vznikne viac ako 1 tona za rok nebezpečných odpadov, prevádzkovateľ musí v čase búracích prác disponovať súhlasom okresného úradu na zhromažďovanie nebezpečných odpadov u pôvodcu odpadu podľa § 97 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch.
4. Pôvodca odpadov do 10 dní po ukončení asanácie predloží **okresnému úradu Bratislava a inšpekcii** doklady preukazujúce zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadov zo stavby oprávnenou osobou.

Podľa odborného stanoviska Technickej inšpekcia, a.s., č. 1469/1/2016 zo dňa 11.05.2016 k projektovej dokumentácii stavby:

V projektovej dokumentácii sa uvádzajú predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktoré sú už neplatné. Zákon č. 330/1996 Z.z., zákon č. 174/1968 Zb., vyhlášky č. 74/1996 Z.z., vyhlášky č. 374/1990 Zb., vyhlášky č. 86/1978 Zb. /ST/

Stanovisko inšpekcie:

Podmienky obce a dotknutých orgánov štátnej správy akceptujeme.

Ostatné podmienky povolenia pre prevádzku „**Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií**“, prevádzkovateľa Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3), písm. b), bod č. 3. a 4. a ods. (4) zákona o IPKZ a príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442, na základe žiadosti o vydanie integrovaného povolenia zo dňa 27.05.2016 doručenej dňa 27.05.2016 pre prevádzku „**Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií**“. Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. j) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 3372-9668/37/2016/Heg/Z10 zo dňa 21.03.2016 začatie konania.

Podľa § 11 ods. (4) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (7) a § 11 ods. (6) zákona IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií,
- ústneho pojednávania.

Podľa § 12 ods. (1) a § 12 ods. (4) zákona o IPKZ boli inšpekcii doručené nasledovné vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia listom č. OÚ-BA-OSZP3-2016/060082/CEM/IV zo dňa 16.06.2016 – nemá námietky k vydaniu zmeny povolenia.

Pripomienky a námietky účastníkov konania a dotknutých orgánov k projektovej dokumentácii k odstráneniu stavby:

Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves podľa súhlasného stanoviska č. 5969/1490/2016-2/ORE zo dňa 02.06.2016 nemá námietky k vydaniu zmeny povolenia za

dodržania platných noriem a legislatívnych predpisov SR a všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava Devínska Nová Ves.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia listom č. OÚ-BA-OSZP3-2016/052264/CEM/IV zo dňa 03.05.2016 – podmienky zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva stanoviskom č. PPL/9248/2016 zo dňa 17.05.2016 súhlasí s vydaním zmeny povolenia.

Technická inšpekcia, a.s., Bratislava v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. 1469/1/2016 zo dňa 11.05.2016 – podmienka zapracovaná do výrokovej časti rozhodnutia.

Nakoľko predmetom zmeny integrovaného povolenia nie je zmena činnosti ani zmena rozsahu činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov táto zmena nebola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z.z.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva § 9 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. (1) a (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeseniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava
3. Ing. Ľuboš Majdán – autorizovaný stavebný inžinier, ENPI, s.r.o. Estónska 1/A, 821 06 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

4. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
6. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Radlinského 6, 811 07 Bratislava
7. Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves, oddelenie územného konania a stavebného poriadku - spoločný úrad, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava
8. Technická inšpekcia, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava

